

i) другие заинтересованные комитеты Организации Объединенных Наций;

j) неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, как указано в приложении к настоящей резолюции;

6. *уполномочивает* ассигнования на проведение Конференции из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

7. *постановляет* включить арабский язык в число языков Конференции;

8. *просит* Генерального секретаря в качестве подготовительных мероприятий принять соответствующие меры для обеспечения максимального освещения Конференции и с этой целью выделить необходимые средства из регулярного бюджета;

9. *призывает* все государства содействовать успеху Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, в частности путем их участия в Конференции;

10. *настоятельно призывает* все государства сотрудничать с Генеральным секретарем Конференции в подготовительной работе;

11. *просит* Генерального секретаря представить доклад о работе Конференции Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

12. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать третьей сессии в качестве первоочередного вопроса пункт, озаглавленный «Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации».

*105-е пленарное заседание,
16 декабря 1977 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Неправительственные организации, приглашенные для участия во Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Следующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, должны быть приглашены Генеральным секретарем для участия во Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации: все неправительственные организации категории I, имеющие консультативный статус, и неправительственные организации категории II, имеющие консультативный статус и содержащиеся в реестре, которые на 30 сентября 1977 года представили информацию о предпринятой или планируемой деятельности в связи с Десятилетием действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации в соответствии с пунктом 18(iv) Программы Десятилетия⁶⁸. Их участие должно осуществляться посредством их присутствия на Конференции в качестве наблюдателей, а также посредством представления Секретариату Конференции письменных заявлений.

32/130. **Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена в том, что обязательство всех государств соблюдать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций имеет важнейшее значение для обеспечения и уважения прав человека и основных свобод и для претворения в жизнь полного достоинства и ценностей человеческой личности,

сознавая, что долгом Организации Объединенных Наций и всех государств-членов является достижение международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного или гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех без различия расы, пола, языка и религии,

будучи убеждена в том, что такое сотрудничество должно основываться на глубоком понимании разнообразия проблем, существующих в различных обществах, и на полном уважении их экономической, социальной и культурной действительности,

учитывая Всеобщую декларацию прав человека⁶⁹,

признавая прогресс, достигнутый международным сообществом в обеспечении и защите прав человека и основных свобод, особенно в отношении деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по установлению норм,

с удовлетворением отмечая вступление в силу Международных пактов о правах человека⁷⁰ и большого числа других важных международных документов в области прав человека,

считая, что принятие государствами-членами обязательств, содержащихся в указанных документах, является важным элементом для всеобщего осуществления и уважения прав человека и основных свобод,

признавая, что, согласно Всеобщей декларации прав человека, идеал свободных людей, не ведающих страха и нужды, может быть достигнут только в том случае, если созданы условия, в которых каждый может осуществлять свои экономические, социальные и культурные права, а также свои гражданские и политические права,

будучи глубоко убеждена в том, что все права человека и основные свободы взаимосвязаны и неделимы,

признавая, что апартеид, все формы расовой дискриминации, колониализма, иностранного господства и оккупации, агрессии и угроз против национального суверенитета, национального единства и территориальной целостности, а также отказ признавать основные права всех народов

⁶⁸ Резолюция 3057 (XXVIII), приложение.

⁶⁹ Резолюция 217 A (III).

⁷⁰ Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

на самоопределение и каждого народа на осуществление полного суверенитета над своими природными богатствами и ресурсами создают ситуации, которые представляют собой и вызывают массовые и грубые нарушения всех прав человека и основных свобод народов, а также отдельных лиц,

будучи крайне обеспокоена продолжающимся существованием несправедливого международного экономического порядка, который является главным препятствием на пути к осуществлению экономических, социальных и культурных прав в развивающихся странах,

считая, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций в области прав человека должен надлежащим образом учитывать опыт и общее положение, а также усилия, предпринимаемые развивающимися странами по осуществлению прав человека и основных свобод,

считая, что тридцатая годовщина Всеобщей декларации прав человека должна быть отмечена общим анализом существующих проблем в области прав человека и более активными усилиями по изысканию соответствующих решений для эффективного обеспечения и защиты прав человека и основных свобод с учетом опыта и вкладов как развитых, так и развивающихся стран,

рассмотрев доклады Генерального секретаря по этому пункту⁷¹,

1. *постановляет*, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека должен учитывать следующие концепции:

a) все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы; необходимо безотлагательно рассмотреть вопрос об осуществлении, распространении и защите как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав, и уделить им равное внимание;

b) «полное осуществление гражданских и политических прав невозможно без осуществления экономических, социальных и культурных прав; достижение неуклонного прогресса в деле осуществления прав человека зависит от здоровой и эффективной национальной и международной политики в области экономического и социального развития», как это признается в Тегеранской декларации 1968 года⁷²;

c) все права человека и основные свободы человеческой личности и народов неотделимы;

d) следовательно, вопросы прав человека должны рассматриваться на глобальной основе с учетом как общего контекста различных обществ, в которых они возникают, так и необходимости содействовать полному достоинству человеческой личности и развитию благосостояния общества;

e) при рассмотрении вопросов прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций международное сообщество должно уделять или продолжать уделять первоочередное внимание поискам решений для массовых и грубых нарушений прав человека в отношении народов и людей, как например, таких, которые являются результатом апартеида, всех форм расовой дискриминации, колониализма, иностранного господства и оккупации, агрессии и угроз национальному суверенитету, национальному единству и территориальной целостности, а также отказа признавать основные права народов на самоопределение и права каждого народа на осуществление полного суверенитета над своими богатствами и природными ресурсами;

f) реализация нового международного экономического порядка является необходимым элементом для эффективного содействия правам человека и основным свободам, и этому также должно быть уделено первоочередное внимание;

g) для содействия правам человека и основным свободам крайне необходимо, чтобы государства-члены взяли конкретные обязательства путем присоединения или ратификации международных документов в этой области; поэтому необходимо поощрять работу в рамках системы Организации Объединенных Наций по установлению норм в области прав человека и всеобщее принятие и осуществление соответствующих международных документов;

h) опыт и вклад как развитых, так и развивающихся стран, должны учитываться всеми органами системы Организации Объединенных Наций в их деятельности, связанной с правами человека и основными свободами;

2. *предлагает* Комиссии по правам человека:

a) осуществлять в первоочередном порядке на ее тридцать четвертой сессии общий анализ альтернативных подходов и путей и средств содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод в свете вышеуказанных концепций;

b) выполнять мандат, установленный в резолюции 1992 (LX) Экономического и Социального Совета от 12 мая 1976 года и в решении 4 (XXXIII) Комиссии от 21 февраля 1977 года⁷³, и в свете настоящей резолюции;

c) представить через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад со своими выводами и рекомендациями в отношении работы, проделанной в связи с подпунктами a и b пункта 2, выше, и представить доклад о ходе работы Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

3. *просит* Генерального секретаря направить настоящую резолюцию всем органам Организации Объединенных Наций и соответствующим специализированным учреждениям;

⁷¹ A/10235, A/32/178, A/32/179.

⁷² *Заключительный акт Международной конференции по правам человека* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.68.XIV.2), стр. 5.

⁷³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (E/5927), глава XXI, раздел В.*

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод».

105-е пленарное заседание,
16 декабря 1977 года

32/131. Вопрос о пожилых и престарелых

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3137 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года по вопросу о пожилых и престарелых,

принимая к сведению резолюцию 2077 (LXII) Экономического и Социального Совета от 13 мая 1977 года о положении пожилых и мнения, высказанные в ходе прений по этому вопросу на двадцать пятой сессии Комиссии социального развития⁷⁴,

подчеркивая, что в Декларации социального прогресса и развития⁷⁵ Генеральная Ассамблея провозгласила необходимость защиты прав и обеспечения благосостояния престарелых,

отмечая также, что во Всемирном плане действий в области народонаселения содержится настоятельный призыв ко всем правительствам при разработке своей политики и программ в области развития полностью учитывать последствия изменения числа и доли престарелых лиц, в частности, в тех случаях, когда такие изменения происходят быстрыми темпами⁷⁶,

принимая во внимание, что теперь народы всего мира могут надеяться на большую продолжительность жизни и что большее количество людей достигает преклонного возраста, изменяя тем самым демографический состав многих стран,

признавая растущий интерес среди развивающихся, а также развитых стран к более широкому участию лиц пожилого возраста в основных сферах деятельности национальных обществ,

отмечая необходимость включения престарелых в общую систему социального благосостояния и социального обеспечения, в тех случаях, когда такие системы существуют, и обеспечения их особых потребностей в области безопасности, обслуживания и ухода,

принимая во внимание необходимость разработки политики и программ для населения пожилого возраста как важной части всеобъемлющих планов экономического и социального развития,

подчеркивая важность той роли, которую должна сыграть система Организации Объеди-

ненных Наций в деле оказания помощи странам по осуществлению их планов социально-экономического развития, включая планы, касающиеся пожилых и престарелых,

с признательностью принимая к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу о пожилых и престарелых⁷⁷,

1. *рекомендует* соответствующим правительствам при разработке их национальной политики и программ учитывать рекомендации, содержащиеся в резолюции 3137 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, и рассмотреть вопрос о разработке, по мере необходимости и в соответствии с их национальными первоочередными задачами, политики и программ обеспечения благосостояния, в том числе жилищного строительства и социального обслуживания, здравоохранения, гуманитарного благосостояния и материальной обеспеченности пожилых лиц, а также мер, направленных на максимальное обеспечение их экономической независимости и их социального вовлечения в общество, особенно пожилых лиц, проживающих в трущобах и стихийно образованных поселениях;

2. *просит* Генерального секретаря в пределах имеющихся ресурсов продолжать и расширять деятельность в этой области в сотрудничестве с соответствующими учреждениями, и в частности:

a) рассматривать меры по укреплению деятельности региональных комиссий, направленной на оказание помощи в планировании, организации и совершенствовании социального и медицинского обслуживания престарелых;

b) оказывать помощь правительствам, по их просьбе и в соответствии с их первоочередными национальными задачами, в планировании, организации и расширении программ для пожилой части населения в контексте их общих программ развития;

c) проводить семинары и практикумы, а также исследования по специальным вопросам в этой области, в частности по тем, которые стоят перед развивающимися странами, затрагиваемыми этой проблемой;

d) проводить изучение возможности сохранения и поощрения укрепления целостности семьи в целях облегчения, в тех случаях, когда это необходимо, ухода за пожилыми и престарелыми со стороны их семей;

e) собирать, анализировать и распространять информацию о проблеме старения через посредство системы обмена информацией;

3. *предлагает* компетентным и заинтересованным специализированным учреждениям уделять постоянное внимание региональным и международным совещаниям по основным проблемам, касающимся вопроса о престарелых, и предлагает этим организациям проводить регулярные обменные информацией об их планах и деятельности в этой области, особенно на региональных уровнях;

⁷⁴ Там же, Дополнение № 5 (E/5915).

⁷⁵ Резолюция 2542 (XXIV).

⁷⁶ Доклад Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению, 1974 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), пункт 63.

⁷⁷ A/32/130.